

Azərbaycan Respublikası
Standartlaşdırma, Metrologiya və Patent üzrə
Dövlət Komitəsi
Apellyasiya şurasının
Qərarı

Azərbaycan Respublikası Standartlaşdırma, Metrologiya və Patent üzrə
Dövlət Komitəsinin
Apellyasiya şurası

M.B.Babayevin sədrliyi ilə,
üzlər–N.F.Nəsibova, N.A.Hacıyeva, F.İ.Məmmədov,
Ə.M.Qarayeva, R.N.Hüseynov, E.Ş.Qafarov

etiraz ərizəsini verən iddiaçı- İstehsalat Birliyi “Konti” Xüsusi Səhmdar Cəmiyyəti
/ünvan: Ukrayna, Donetsk rayonu, Kostiantynovka şəhəri, İnternatsionalna küçəsi 460/
Ticarət Evi “Konti” Məhdud Məsuliyyətli Cəmiyyəti /ünvan:Ukrayna, Kiyev şəhəri, 04071,
Podolski rayonu, Vvedenskaya küç., ev 4/ və “KONTI-RUS” /ünvanı –Kursk şəhəri, 305000,
Zolotaya 13 küçəsi, Rusiya Federasiyası (RU)/ Səhmdar Cəmiyyətinin nümayəndəsi
Qəşəmov Fuad Azad oğlunun,

qarşı tərəf, “KOROĞLU” MMC-nin /AZ1040, Bakı şəhəri, Bakıxanov qəs., Bəşir
Bünyadov küçəsi 17-A (AZ)/ nümayəndələri Ağasırinov Ağalar Əzizağa oğlunun və Babaşov
Emin Söhbət oğlunun iştirakları ilə,

M.B.Babayevin məruzəsilə etiraz üzrə işə baxaraq müəyyən etdi:

24.11.2017 il tarixdə “Koroğlu” MMC-yə məxsus “Пакушечка” adlı əmtəə nişanının
qeydiyyatına qarşı (30-cu (konfetlər) və 35-ci (30-cu sinifdə göstərilən əmtəələrin satışı üzrə
xidmətlər) siniflərin əmtəələri və xidmətləri 2016 1208 nömrəli qeydiyyat) iddiaçıların
nümayəndəsi A.M.Kərimov tərəfindən Apellyasiya şurasına etiraz ərizəsi daxil olmuşdur.

Etiraz ərizəsində göstərilir ki, “Пакушечка”adlı əmtəə nişanı 15 sentyabr 2004-cü il
tarixində 43479 nömrəsi ilə Ukrayna Respublikasında İstehsalat Birliyi “Konti” Xüsusi

Səhmdar Cəmiyyəti(bundan sonra “Konti İB”) adına qeydiyyatata alınmış və qorunma müddəti 04 mart 2023-cü il tarixinədək uzadılmışdır. 10 fevral 2017-ci il tarixdən etibarən “Ракушечка” adlı əmtəə nişanın sahibi Ticarət Evi “Konti” Məhdud Məsuliyyətli Cəmiyyətidir (bundan sonra “Konti TE”). “KOROĞLU” Məhdud Məsuliyyətli Cəmiyyəti tərəfindən 30 və 35-ci siniflərin əmtəələri və xidmətləri üzrə 20 oktyabr 2016-cı il tarixində “Ракушечка” adlı edilmiş əmtəə nişanı 2016 1208 nömrəsi ilə qeydiyyatata alınmışdır. Konti İB tərəfindən “Ракушечка-Конти”adlı əmtəə nişanın 29-cu, 30-cu və 35-ci siniflərin əmtəələri və xidmətləri üzrə 07 sentyabr 2007-ci il tarixində 333606 nömrəsi ilə Rusiya Federasiyasında qeydiyyatata alınmışdır. 2015-ci ildən etibarən “Ракушечка-Конти” adlı əmtəə nişanın sahibi “Konti-Rus” Səhmdar Cəmiyyətidir (bundan sonra “Konti SC”). Müqayisə edilən əmtəə nişanları yalnız bir sözdən ibarət əmtəə nişanlarıdır, sözlərdən ibarət olan əmtəə nişanların oxşarlığını müəyyən edərkən, “Əmtəə nişanlarının qeydə alınması barədə iddia sənədinin verilməsi və ekspertizası Qaydaları”nın 29.6.1-ci “Sözlərdən ibarət nişanların (işarələrin) oxşarlığını müəyyən etmək üçün onlar müqayisə edilir”, 29.6.2-ci “Səs üzrə (fonetik) oxşarlıq”, 29.6.3-cü “Qrafiki (görünürlü) oxşarlıq”, 29.6.4-cü “Məna etibarilə (semantik) oxşarlıq”, 29.6.5 “Bu Qaydaların 29.6.1-29.6.4-cü bəndlərində göstərilənlərin hər biri istər ayrıca və istərsə də müxtəlif quraşmalarda (birləşmələrdə) nəzərə alın bilər”, 29.9.1-ci “Əmtəələrin və ya göstərilən xidmətlərin həmcins olmaları müəyyən edilərkən, bu əmtəələrin və ya göstərilən xidmətlərin eyni sahibkara məxsus olması barədə istehlakçıda yarana biləcək təsəvvürlər nəzərə alınır” və 29.9.2-ci “Əmtəələrin və ya göstərilən xidmətlərin həmcins olması müəyyən edilərkən, xüsusən əmtəənin cinsi (növu) və ya göstərilən xidmətlərin şərtləri, istehlakçıların dairəsi və digər şərtlər nəzərə alınır”, bəndlərində göstərilən əlamətlər nəzərə alınmalıdır. Müqayisə edilən əmtəə nişanları yalnız bir sözdən ibarətdir, bu söz isə tam olaraq eynidir. “Əmtəə nişanlarının qeydə alınması barədə iddia sənədinin verilməsi və ekspertizası Qaydaları”nın 29.3-cü maddəsinə əsasən, bütün elementləri eyni olan nişanlar eyni hesab edilir. Həm Konti TE-yə məxsus olan nişan “Ракушечка” adlanır, həm də Koroğlu MMC-yə məxsus olan nişan eyni olaraq “Ракушечка” adlanır. Əmtəə nişanlarının sözlərin ümumi görünüşlü (müşahidə) təəssüratı, şriftin növü, hərflərin xarakteri nəzərə alınmaqla qrafiki yazılış (məsələn, çap və ya əllə yazılmış hərflər), hərflərin biri-birinə nəzərən yerləşməsi, hərflərlə yazılmış sözlərin əlifbası üst–üstə düşür. Əmtəə nişanların hər biri yalnız rus dilində yazılmış “Ракушечка” sözündən ibarətdir və göründüyü kimi müqayisə edilən əmtəə nişanlar tam olaraq eynidir. Eyni zamanda, Konti SC-yə məxsus olan “Ракушечка-Конти” adlı əmtəə nişanın Koroğlu MMC-yə məxsus olan “Ракушечка” adlı əmtəə nişanı ilə müqayisəsi zamanı açıq-aydın görünür ki, bu nişanlar qarışdırılacaq dərəcədə bənzər olan nişanlardır. Konti SC-yə məxsus olan nişan iki sözdən ibarətdir, bu sözlərdən biri, “Конти” sözü, bu nişanın hansı şirkətə məxsus olduğunu vurğulayır, “Ракушечка” sözü isə bu nişanlarda tam olaraq eynidir. Konti SC və Koroğlu MMC arasında 30 dekabr 2010-cu il tarixində imzalanmış 893 nömrəli və 31 dekabr 2012-ci il tarixinədək qüvvədə olan, 10 mart 2016-cı il tarixində imzalanmış 0184/8/16 nömrəli və 31 dekabr 2016-cı il tarixinədək qüvvədə olan qənnadı məmulatların təchizatı üzrə müqavilələr bağlanmışdır. Həmin müqavilələrə əsasən, Koroğlu MMC Konti şirkətinin qənnadı məmulatlarının Azərbaycanda satışını təşkil edirdi. Həmçinin Koroğlu MMC və Konti SC arasında 893 nömrəli müqavilənin müddətinin uzadılması barədə 07 sentyabr 2011-ci il tarixində və 09 sentyabr 2013-cü il tarixində əlavə razılaşmalar imzalanmışdır. Konti və Koroğlu arasında olan axırıncı müqavilənin müddəti 31 dekabr 2016-cı il tarixində bitmişdir. Konti şirkəti Koroğlu MMC-ni qənnadı məmulatlarının Azərbaycanda satışı məqsədi ilə təchiz edirdi və bu məmulatların arasında həmçinin “Ракушечка”adlı məmulat mövcud idi. Bu etiraz ərizəsinə əlavə olunan və bu paraqrafda qeyd edilən müqavilələrdən görünür ki, Koroğlu MMC-nin Konti TE, həm Konti SC və həmçinin Konti İB ilə əlaqəsi var idi. Koroğlu MMC “Əmtəə nişanları və coğrafi göstəricilər haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununun 29-cu maddəsinə və “Sənaye mülkiyyətinin mühafizəsi üzrə Paris Konvensiyası”nın 6 septies maddəsinin müddəalarını pozaraq Konti şirkətinin icazəsi

olmadan Konti şirkətinin nişanını öz adına qeydiyyatla alınmasına dair Azərbaycan Respublikasında iddia ərizəsi vermişdir. Etiraz ərizəsinə əlavə edilmiş bəyannamələr, hesab-fakturalar, qaimələr, spesifikasiyalardan görünür ki, Konti SC-yə məxsus olan “Ракушечка”adlı məmulat Azərbaycan Respublikasına Koroğlu MMC-yə məxsus əmtəə nişanın qeydiyyatla alınmasından əvvəl idxal olunurdu. Koroğlu MMC Konti şirkətinin distribyutoru olmuş və onun mallarını Azərbaycan Respublikasında təchiz edib və məhsulları ilə yaxından tanış idi. “Əmtəə nişanları və coğrafi göstəricilər haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununun 5-ci maddəsinin (f) bəndinə əsasən, istehlakçıları əmtəənin coğrafi mənşəyi ilə əlaqədar yanılma bilən nişanların qeydə alınmasına yol verilmir. Eyni zamanda “Əmtəə nişanları və coğrafi göstəricilər haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununun 6-cı maddəsinin birinci hissəsinin (ç) bəndinə əsasən, əmtəə nişanının ilkinlik tarixindən əvvəl Azərbaycan Respublikasında eyni və ya oxşar əmtəələr və ya xidmətlər üzrə başqa şəxs tərəfindən istifadə zamanı istehlakçılar və istehsalçılar arasında fərqlənmə qabiliyyətinə malik olan (tanınmış olan) əmtəə nişanların qeydə alınmasına yol verilmir. O cümlədən, “Haqsız rəqabət haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununun 4-cü maddəsi və “Sənaye mülkiyyətinin mühafizəsi üzrə Paris Konvensiyası”nın 10 bis maddəsi pozulmuşdur. Göründüyü kimi, Koroğlu MMC Konti şirkətinə məxsus olan və əvvəlcədən qeydiyyatla alınmasına dair iddia edilmiş “Ракушечка” adlı əmtəə nişanı ilə eyni olan “Ракушечка” adlı əmtəə nişanın qeydiyyatla alınmasına dair iddia ərizə vermiş və sonradan Azərbaycan Respublikasında satışını təşkil etmişdir. Koroğlu MMC “Ракушечка” adı altında məhsulları Azərbaycan Respublikasında sataraq istehlakçılar arasında yanlış təəssürat yaratmışdır və bununla da Konti şirkətinin nüfuzuna zərər vurmuşdur. Yuxarıda göstərilənləri nəzərə alaraq, Koroğlu MMC-yə məxsus “Ракушечка” adlı əmtəə nişanının 2016 1208 sayılı qeydiyyatının etibarsız sayılması barədə qərar verilməsini Apellyasiya Şurasından xahiş edilmişdir.

İddiaçının nümayəndəsi Qəşəmov Fuad Azad oğlu çıxış edərək etiraz ərizəsində qeyd olunanları müdafiə etdiyini bildirmiş və etiraz ərizəsinin təmin edilməsini xahiş etmişdir.

“KOROĞLU” MMC-nin nümayəndəsi A.Ə. Ağaşirinov öz çıxışında qeyd etdi ki, etiraz ərizəsində qeyd olunanları qəbul etmir. Koroğlu MMC tərəfindən “Ракушечка” adlı əmtəə nişanı 20 oktyabr 2016-cı il tarixdə 30-cu sinif-konfetlər və 35-ci sinif əmtəələri və xidmətləri üzrə qeydiyyatla alınmışdır. İddiaçıya məxsus əmtəə nişanının isə Azərbaycan Respublikasında qeydiyyatı yoxdur. Konti şirkəti ilə Koroğlu MMC arasında müqavilələrin olmasına baxmayaraq, mübahisə obyektinə olan əmtəə nişanları adı altında olan məhsullar Koroğlu MMC tərəfindən Azərbaycan Respublikasına idxal edilməmişdir və həmin müqavilələrdə də bu barədə heç bir məlumat mövcud deyil. Göstərilənləri nəzərə alaraq etiraz ərizəsi əsassız olduğu üçün təmin edilməməsi barədə qərar verilməsini xahiş etmişdir.

“KOROĞLU” MMC-nin nümayəndəsi E.S.Babaşov digər nümayəndənin dediklərini təsdiq etmiş və etiraz ərizəsinin təmin edilməməsi barədə qərar verilməsini xahiş etmişdir.

Apellyasiya şurası etiraz ərizəsinə baxaraq, etiraz üzrə məruzəni, iddiaçıların nümayəndəsi F.A.Qəşəmovun və “KOROĞLU” MMC-nin nümayəndələrinin çıxışlarını dinləyib, hesab etdi ki, iddia təmin edilməməlidir.

Apellyasiya şurası müəyyən etdi ki, “Ракушечка” adlı əmtəə nişanı 30-cu sinifin “konfetlər” əmtəələri üzrə və 35-ci sinifin “30-cu sinifdə göstərilən əmtəələrin satışı üzrə xidmətlər” xidmətləri üzrə 20.10.2016 il tarixində “KOROĞLU” MMC-nin /AZ1040, Bakı şəhəri, Bakıxanov qəs., Bəşir Bünyadov küçəsi 17-A (AZ)/ adına Azərbaycan Respublikasında 2016 1208 nömrəli qeydiyyatla alınmışdır (əmtəə nişanının ilkinlik tarixi – 02.09.2016).

“Ракушечка” adlı əmtəə nişanı 29,30 və 35-cu sinifin əmtəələri və xidmətləri üzrə 15.09.2004 il tarixində “Kiyev-Konti” İstehsalat Birliyi QSC adına Ukrayna Respublikasında 443479 nömrəli qeydiyyatla alınmışdır (əmtəə nişanının ilkinlik tarixi – 04.03.2003); “Ракушечка” adlı əmtəə nişanın mühafizə müddəti 04 mart 2023-cü il tarixinədək

uzadılmışdır. 10 fevral 2017-ci il tarixində “Ракушечка”adlı əmtəə nişanına dair mülkiyyət hüququ Ticarət Evi “Konti” Məhdud Məsuliyyətli Cəmiyyətinə/ünvan:Ukrayna, Kiyev şəhəri, 04071, Podolski rayonu, Vvedenskaya küç., ev 4/ verilmişdir.

“Ракушечка-Конти”adlı əmtəə nişanı 29,30 və 35-cu sinifin əmtəələri və xidmətləri üzrə 07.09.2007 il tarixində “Konti” İstehsalat Birliyi QSC adına Rusiya Federasiyasında 333606 nömrəli qeydiyyatata alınmışdır (əmtəə nişanının ilkinlik tarixi – 13.03.2006); 29.10.2012-ci il tarixdə hüquq sahibinin adı dəyişdirilərək “Konti” İstehsalat Birliyi Özəl Səhmdar Cəmiyyəti olmuşdur. 21 dekabr 2015-ci il tarixindən “Ракушечка-Конти” adlı əmtəə nişanına dair müstəsna hüquqlar “KONTI-RUS” /ünvanı –Kursk şəhəri, 305000, Zolotaya 13 küçəsi, Rusiya Federasiyası (RU)/ Səhmdar Cəmiyyətinə verilmişdir.

Apellyasiya şurası təqdim edilən sənədləri və materialları (məlumatları) araşdıraraq müəyyən etdi ki:

“KONTI-RUS” və “KOROĞLU” MMC arasında qənnadı məmulatlarının təchizatı üzrə 30 dekabr 2010-cu il tarixində 893 nömrəli müqavilə imzalanmışdır. 07 sentyabr 2011-ci il tarixində mal çatdırıldığı zaman yükün kim tərəfindən alınacağı barədə 893 nömrəli müqaviləyə əlavə razılaşma imzalanmışdır. 09 yanvar 2013-cü il tarixində 893 nömrəli müqavilənin müddətinin uzadılması barədə əlavə razılaşma bağlanmış və müqavilə 31 dekabr 2013-cü il tarixinədək qüvvədə olmuşdur. “KONTI-RUS” və “KOROĞLU” MMC arasında 10 mart 2016-cı il tarixində 0184/8/16 nömrəli müqavilə imzalanmış və 31 dekabr 2016-cı il tarixinədək qüvvədə olmuşdur; (bəyannamələr, hesab-fakturalar, qaimələr, spesifikasiyalar və s).

“Əmtəə nişanları və coğrafi göstəricilər haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununun 29-cu maddəsinə əsasən, əmtəə nişanının qeydiyyatı aşağıdakı hallarda etibarsız hesab edilir: “əmtəə nişanı qüvvədə olduğu müddətdə, müəyyən növ mallarda ümumi şəkildə istifadə olunan nişanlara çevrildikdə; əmtəə nişanı qüvvədə olduğu müddətdə tam və ya qismən, “Sənaye mülkiyyətinin mühafizəsi üzrə Paris Konvensiyası”nın iştirakçısı olan dövlətlərin hər hansı birində, əmtəə nişanının sahibi ilə bilavasitə və ya dolayı yolla əlaqəsi olan şəxsin, nümayəndənin, agentin adına, Konvensiyanın 6 septies maddəsinin tələbləri pozulmaqla verildikdə”.

“Sənaye mülkiyyətinin mühafizəsi üzrə Paris Konvensiyası”nın 6 septies maddəsində qeyd olunmuşdur: Sənaye mülkiyyətinin mühafizəsi üzrə Paris Konvensiyası”-nın üzv ölkələrinin hər hansı birində nişan sahibi olan şəxsin müvəkkili və ya nümayəndəsi (distribyutoru), həmin nişan sahibinin icazəsi olmadan, “Konvensiyanın” həmin üzv ölkələrinin birində və ya bir neçəsində, həmin nişanı öz adına qeydiyyatata alınması üçün təqdim edərsə, nişan sahibi qeydiyyatata təqdim edilmiş nişana qarşı çıxmaq və ya onun ləğv edilməsinə və əgər həmin müvəkkil və ya nümayəndə (distribyutor) öz hərəkətinə bəraət qazandırmazsa və ölkə qanunvericiliyi ilə bu nəzərdə tutulmuşsa, həmin qeydiyyatın onun sahibliyinə verilməsi hüququna malikdir.

Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi tərəfindən verilmiş 04 aprel 2018-ci il tarixli müşayiət məktubu ilə təqdim edilmiş idxal sənədlərindən və iş materiallarına əlavə edilmiş gömrük bəyannamələri, hesab-fakturalar, qaimələr, spesifikasiyalardan görünür ki, “Koroğlu” MMC tərəfindən Azərbaycan Respublikasına “Ракушечка”adı altında “pəcnyələr” məmulatları idxal edilmişdir. Lakin Koroğlu MMC tərəfindən ““Ракушечка”adlı əmtəə nişanı 30-cu sinif “konfetlər” əmtəələri üzrə qeydiyyatata alınmışdır.

Göstərilən hallar sübut edir ki, iddiaçının “Əmtəə nişanları və coğrafi göstəricilər haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanununun 6-cı maddəsinin birinci hissəsinin (ç) bəndinə və 29-cu maddəsinə istinadı əsassızdır.

Şərh edilənlərə əsasən, “Əmtəə nişanları və coğrafi göstəricilər haqqında” Azərbaycan Respublikası Qanununun 29-cu maddəsinə rəhbər tutaraq Apellyasiya şurası,

Qərara aldı:

1. Koroğlu” MMC-yə məxsus “Ракушечка”adlı əmtəə nişanının qeydiyyatına qarşı (30-cu (konfetlər) və 35-ci (30-cu sinifdə göstərilən əmtəələrin satışı üzrə xidmətlər) siniflərin əmtəələri və xidmətləri 2016 1208 nömrəli qeydiyyat) iddiaçıların nümayəndəsi A.M.Kərimov tərəfindən Apellyasiya şurasına verilmiş etiraz ərizəsi əsassız hesab edilsin və iddia təmin edilməsin.

3. Apellyasiya şurasının qərarının alındığı tarixdən Azərbaycan Respublikasının İnzibati Prosesual Məcəlləsi ilə müəyyən edilmiş qaydada məhkəməyə şikayət verilə bilər.

Apellyasiya şurasının sədri

M.B.Babayev

Üzvləri:

N.F.Nəsibova

F.İ.Məmmədov

N.A.Hacıyeva

Ə.M.Qarayeva

R.N.Hüseynəliyev

E.Ş. Qafarov